

A1.43 Pedir y dar direcciones



- Demander son chemin en ville
- Indiquer le chemin à un inconnu
- Demander s'il existe un bâtiment ou un service.

| | | | |
|----------------------------------|----------------------------------|-------------------|---------------------|
| El centro | <i>(Le centre)</i> | Dar | <i>(Donner)</i> |
| El parque | <i>(Le parc)</i> | Encontrar | <i>(Trouver)</i> |
| La estación | <i>(La gare)</i> | Volver | <i>(Revenir)</i> |
| La oficina de información | <i>(Le bureau d'information)</i> | Todo recto | <i>(Tout droit)</i> |
| La parada | <i>(L'arrêt)</i> | Cerca | <i>(Près)</i> |
| La plaza | <i>(La place)</i> | Lejos | <i>(Loin)</i> |
| La tienda | <i>(Le magasin)</i> | | |

1. Dialogue: Marco está de visita en Toledo y busca la estación de tren (QR: Audio)



- Marco:** Perdón, ¿me puede ayudar? ¿Dónde está la estación de tren? *(Pardon, pouvez-vous m'aider ? Où se trouve la gare ?)*
- Señora:** ¡Claro! La estación está cerca, pero hay que caminar un poco. ¿Vas andando? *(Bien sûr ! La gare est proche, mais il faut marcher un peu. Vous y allez à pied ?)*
- Marco:** Sí, voy andando. *(Oui, j'y vais à pied.)*
- Señora:** Perfecto. Ve por esta calle todo recto. Pasas una plaza muy grande con una fuente... *(Parfait. Prenez cette rue tout droit. Vous passerez une grande place avec une fontaine...)*
- Marco:** Vale: todo recto, plaza, fuente... ¿Y después? *(D'accord : tout droit, place, fontaine... Et après ?)*
- Señora:** Luego, en el segundo semáforo, gira a la izquierda. Después sigue caminando unos cinco minutos más. *(Ensuite, au deuxième feu, tournez à gauche. Puis continuez à marcher encore environ cinq minutes.)*
- Marco:** ¡Gracias! ¿Hay alguna oficina de información turística por aquí? *(Merci ! Y a-t-il un office de tourisme par ici ?)*
- Señora:** Sí, está justo al lado de la plaza, frente a la tienda de souvenirs. Allí te pueden dar un mapa. *(Oui, il est juste à côté de la place, en face du magasin de souvenirs. Là-bas, ils peuvent vous donner un plan.)*
- Marco:** ¡Muchísimas gracias por toda la información! *(Merci beaucoup pour toutes les informations !)*

1. ¿Cómo va Marco a la estación de tren? *(Comment Marco va-t-il à la gare ?)*
 - a. Va en taxi porque está lejos.
 - b. Va andando.
 - c. Va en tren.
 - d. Va en autobús a una parada.
2. ¿Dónde está la oficina de información turística? *(Où se trouve l'office de tourisme ?)*
 - a. En el centro, detrás de la estación.
 - b. Lejos de la plaza, al lado del parque.
 - c. Al lado de la plaza, frente a la tienda de souvenirs.
 - d. En la plaza, dentro de la fuente.

1-b 2-c



2. Grammaire: Expressions de lieu : "A la izquierda", "A la derecha", "Todo recto", "En el centro"

Les expressions de lieu sont des mots ou des phrases que nous utilisons pour indiquer où se trouve quelque chose ou quelqu'un. Elles sont essentielles pour donner ou comprendre des directions et des emplacements.

1. Utilise des expressions comme "a la izquierda", "a la derecha", "todo recto", "en el centro", "al lado de", "en frente de" pour indiquer une position ou une direction exacte.
2. Utilise des expressions comme "cerca de", "lejos de" pour indiquer une proximité ou un emplacement relatif.
3. Pour exprimer une localisation, on combine généralement la préposition "de" avec un adverbe "cerca, lejos, en frente..." .

| Expresión de lugar (Expresion de lieu) | Ejemplo (Exemple) |
|---|--|
| A la izquierda (À gauche) | La tienda está a la izquierda de la plaza. (Le magasin est à gauche de la place.) |
| A la derecha (À droite) | La parada está a la derecha de la estación. (L'arrêt est à droite de la gare.) |
| Todo recto (Tout droit) | Tienes que ir todo recto hasta llegar al parque. (Tu dois aller tout droit jusqu'au parc.) |
| En el centro (Au centre) | La oficina de información está en el centro de la ciudad. (L'office de tourisme est au centre de la ville.) |
| Al lado de (À côté de) | El banco está al lado de la oficina de información. (La banque est à côté de l'office de tourisme.) |
| En frente de (En face de) | El parque está en frente de la plaza. (Le parc est en face de la place.) |
| Cerca de (Près de) | La estación está cerca de la plaza. (La gare est près de la place.) |
| Lejos de (Loin de) | La tienda está lejos de la estación. (Le magasin est loin de la gare.) |

1. El parque está _____ de la ciudad, cerca de la plaza principal. (Le parc est au centre de la ville, près de la place principale.)
 a. en centro b. a el centro c. al centro d. en el centro
2. La oficina de información está _____ de la estación de tren. (Le bureau d'information est à droite de la gare.)
 a. en la derecha b. a la derecha de c. a la derecha d. a derecha
3. Vas _____ por esta calle y la plaza está en frente de la tienda. (Tu vas tout droit par cette rue et la place est en face du magasin.)
 a. muy recto b. todo derecho c. todo recto d. toda recta

4. La parada de autobús está _____ la oficina; no está lejos de aquí. (*L'arrêt de bus est à côté du bureau ; il n'est pas loin d'ici.*)
- a. al lado de b. del lado de c. en lado de d. a lado de
1. en el centro 2. a la derecha 3. todo recto 4. al lado de

3. Exercices

1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Perdona, ¿la estación de tren | a. y llegarás al parque en el centro. |
| 2. Ve todo recto | b. ¿me puedes ayudar, por favor? |
| 3. La oficina de información está | c. a la derecha de la plaza. |
| 4. No encuentro la parada del autobús, | d. está cerca de aquí? |



1-d: Pardon, la gare est-elle près d'ici ? **2-a:** Va tout droit et tu arriveras au parc du centre. **3-c:** Le bureau d'information est à droite de la place. **4-b:** Je ne trouve pas l'arrêt de bus, peux-tu m'aider, s'il te plaît ?

2. Plan du centre-ville (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: derecha, tren, estación, todo, recto, oficina, centro, parque, volver, parada

Bienvenido a la ciudad. En el (1) _____ hay una gran plaza peatonal con una fuente. Detrás de la plaza está el (2) _____ municipal. Es un lugar tranquilo para pasear y tomar un café en la terraza. En el centro también hay una (3) _____ de información para turistas, cerca de la (4) _____ de autobús.

Si llegas en (5) _____, desde la (6) _____ tienes que ir (7) _____ (8) _____ por la avenida principal hasta la plaza. La oficina de información está a la (9) _____, al lado de una tienda de recuerdos. El parque está en frente de la plaza. Si quieres (10) _____ a la estación, es muy fácil: caminas otra vez todo recto por la misma calle en dirección contraria.

Bienvenue en ville. Au centre se trouve une grande place piétonne avec une fontaine. Derrière la place se trouve le parc municipal. C'est un endroit calme pour se promener et prendre un café en terrasse. Il y a aussi, au centre, un bureau d'information pour les touristes, près de l'arrêt de bus.

Si vous arrivez en train, depuis la gare vous devez aller tout droit sur l'avenue principale jusqu'à la place. Le bureau d'information est à droite, à côté d'une boutique de souvenirs. Le parc est en face de la place. Si vous voulez retourner à la gare, c'est très simple : marchez à nouveau tout droit par la même rue en sens inverse.

(1) centro, (2) parque, (3) oficina, (4) parada, (5) tren, (6) estación, (7) todo, (8) recto, (9) derecha, (10) volver

3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)



- ¿Qué quiere saber la persona? (*Que veut savoir la personne ?*)
 - A qué hora cierra la oficina de información.
 - Cómo llegar al parque del centro.
 - Dónde está la tienda de ropa.
- ¿Dónde está la estación exactamente? (*Où se trouve exactement la gare ?*)
 - En el centro de la plaza, cerca de la parada de autobús.
 - Al lado de la tienda, en una calle pequeña.
 - En frente del parque, al final de la calle, a la izquierda.

1-b 2-c

4. Choisissez la bonne solution

1. Perdona, ¿dónde _____ la oficina de información, cerca de aquí o en el centro? *(Pardon, où se trouve le bureau d'information, près d'ici ou au centre ?)*
a. encontrar b. encuentra c. encuentro d. encuentras
2. No _____ la estación de tren, ¿está a la derecha del parque o en frente de la plaza? *(Je ne trouve pas la gare, est-elle à droite du parc ou en face de la place ?)*
a. encuentra b. encuentras c. encontramos d. encuentro
3. Si caminas todo recto desde la plaza, _____ la parada de autobús al lado del banco. *(Si tu marches tout droit depuis la place, tu trouveras l'arrêt de bus à côté de la banque.)*
a. encuentra b. encuentras c. encontráis d. encuentro

1. encuentro 2. encuentro 3. encuentras



5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)

a. Buscar la oficina de información

- Turista:** *Perdona, ¿la oficina de información está cerca de aquí?*
(Pardon, le bureau d'information est-il près d'ici ?)
- Vecina:** *Sí, está en el centro, en la Plaza Mayor.*
(Oui, il est au centre, sur la Plaza Mayor.)
- Turista:** *¿Cómo llego, por favor?*
(Comment puis-je y aller, s'il vous plaît ?)
- Vecina:** *Sigue todo recto hasta la estación de metro y luego gira a la derecha; allí la encontrarás.*
(Va tout droit jusqu'à la station de métro puis tourne à droite ; tu le trouveras là.)

1. ¿Qué lugar busca el turista?
-

b. Ir al parque desde la oficina

- Empleado nuevo:** *Oye, ¿hay un parque cerca de la oficina?*
(Dis, y a-t-il un parc près du bureau ?)
- Compañero de oficina:** *Sí, hay un parque grande al lado de la estación de tren.*
(Oui, il y a un grand parc à côté de la gare.)
- Empleado nuevo:** *¿Cómo voy desde aquí?*
(Comment j'y vais depuis ici ?)
- Compañero de oficina:** *Ve todo recto hasta la parada de autobús y luego vuelve a la izquierda; el parque está allí mismo.*
(Va tout droit jusqu'à l'arrêt de bus puis prends à gauche ; le parc est juste là.)

1. ¿El parque está cerca o lejos de la oficina?
-

6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)



1. Estás en una ciudad nueva por trabajo. Tienes una reunión cerca de la plaza principal y no sabes dónde está. Pregunta a una persona en la calle por la plaza. (Usa: la plaza, por favor, ¿dónde está...?)

2. Trabajas en una oficina en el centro. Un mensajero entra en la oficina de información del edificio y te pregunta por el centro de la ciudad. Da una indicación muy simple. (Usa: el centro, todo recto, cerca / lejos)

7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Hola,

estoy en la **plaza** grande del **centro**, donde hay una **fuente** y muchas **tiendas**. Estoy un poco perdido.

¿Sabes cómo llegar a la **estación** de tren **andando**? ¿Está **cerca** o **lejos** de aquí?

Veo una **parada** de autobús a la **derecha** y un **parque** a la **izquierda**, pero no sé por dónde ir.

¿Me puedes decir: voy **todo recto**, a la derecha o a la izquierda?

Gracias,

Tomás



Rédigez une réponse appropriée: *Desde la plaza tienes que ir... / La estación está cerca/lejos de... / Primero vas todo recto y luego...*

Verbes importants

Encontrar (trouver)

| | |
|---------------------|-------------|
| yo | Presente |
| tú | encuentro |
| él/ella/usted | encuentras |
| ellos/ellas/ustedes | encuentra |
| nosotros/nosotras | encontramos |
| vosotros/vosotras | encontráis |
| ellos/ellas/ustedes | encuentran |